

与小鹿班比共同体验成长的快乐!

世界童话早认读

小鹿班比

XIAOLU
BANBI



附赠动画光盘一张

改编

北方联合出版传媒(集团)股份有限公司
辽宁少年儿童出版社

世界童话早认读

小 鹿 班 比

韩 敏 改编

北方联合出版传媒（集团）股份有限公司
辽宁少年儿童出版社
沈 阳

© 韩 敏 2015

图书在版编目 (CIP) 数据

小鹿班比 / 韩敏改编. — 沈阳: 辽宁少年儿童出版社, 2015.1

(世界童话早认读)

ISBN 978-7-5315-6310-5

I. ①小… II. ①韩… III. ①童话—奥地利—现代
IV. ①I521.88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第180266号

出版发行: 北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司
辽宁少年儿童出版社

出版人: 许科甲

地址: 沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003

发行 (销售) 部电话: 024-23284265 总编室电话: 024-23284269

E-mail: lnse@mail.lnpgc.com.cn

<http://www.lnse.com>

承印厂: 辽宁一诺广告印务有限公司

责任编辑: 陈 鸣

责任校对: 李 爽

封面设计: 陈 鸣 豪 美

版式设计: 豪 美

责任印制: 吕国刚

幅面尺寸: 185mm × 170mm

印 张: 4.5 字数: 41千字

附 件: 光盘一张

出版时间: 2015年1月第1版

印刷时间: 2015年1月第1次印刷

标准书号: ISBN 978-7-5315-6310-5

定 价: 14.80元 (附赠动画光盘一张)

版权所有 侵权必究



目 录

一 班比诞生了 / 4

二 找到伙伴 / 16

三 妈妈走了 / 22

四 班比看见了大王 / 30



五 小王子死了 / 36

六 三只手的恐惧 / 48

七 美丽的角 / 68

八 险境逃生 / 88

世界童话早认读

小 鹿 班 比

韩 敏 改编

北方联合出版传媒（集团）股份有限公司
辽宁少年儿童出版社
沈 阳



目 录

一 班比诞生了 / 4

二 找到伙伴 / 16

三 妈妈走了 / 22

四 班比看见了大王 / 30



五 小王子死了 / 36

六 三只手的恐惧 / 48

七 美丽的角 / 68

八 险境逃生 / 88

yī bān bǐ dàn shēng le
一班比诞生了

zài sēn lín zhōngyāng yí gè shí fēn yǐn bì de dì fang yǒu yí zuò xiǎo
在森林中央一个十分隐蔽的地方有一座小
fáng zi xiǎo lù bān bǐ jiù zài zhè zuò xiǎo fáng zi lì dàn
房子  小鹿班比  就在这座小房子里诞
shēng le xiǎo bān bǐ zhàn zài nà er sì tiáo tuǐ yáo yáo huàng huàng de
生了。小班比站在那儿，四条腿摇摇晃晃地
zhí dǎ zhàn liǎng zhī shén me yě kàn bú jiàn de mó hu de yǎn jīng dāi zhì
直打战；两只什么也看不见的模糊的眼睛呆滞
de duì zhe qián fāng nǎo dai dā la zhe tóng yàng chàn dǒu de shí fēn lì
地对着前方；脑袋耷拉着，同样颤抖得十分厉
hài tā hái wán quán chǔ yú hūn mí zhuàng tài ne
害——他还完全处于昏迷状态呢。

yō yí gè duō me piào liang de hái zi ya zhè me yí gè xiǎo
“哟，一个多么漂亮的孩子呀！这么一个小
hái gāng yì chū shēng jiù néng zhàn qǐ lái zǒu lù nǐ men lù jiā zú zhēn
孩，刚一出生就能站起来走路，你们鹿家族真
shì liǎo bu qǐ yì zhī xǐ què jī jī zhā zhā de jiào dào
是了不起！”一只喜鹊  叽叽喳喳地叫道。





lù mā ma



zhèng zài wēn róu de yòng zì jǐ de shé tou tiǎn

hái zi de shēn tǐ

wèi xīn shēng ér shū xǐ

nà xiǎo jiā huo yǒu diǎn er

diē diē zhuàng zhuàng

tā nà hóng sè de pí fū zhòu bā bā de

shàng miàn

还有许xiǔ多小白点儿，嫩嫩的脸看上去仍是一副

shuì yǎn xīng sōng de yàng zi

睡眼惺忪的样子。

xiàn zài shì chū xià shí jié

yì kē kē dà shù



zài lán tiān

现在是初夏时节，一棵棵大树在蓝天

xià jìng jìng de zhàn lì zhe

dào chù mí màn zhe shù yè de qīng xiāng

mì

下静静地站立着，到处弥漫着树叶的清香。蜜

fēng



cóng zǎo dào wǎn zài huān kuài de gē chàng

蜂

bān bǐ wěi suí mǔ qīn lái dào yì tiáo xiá zhǎi de xiǎo lù



班比尾随母亲来到一条狭窄的小路

shàng

xiǎo lù chuān guò guàn mù cóng yán shēn kāi qù

zǒu zài zhè zhǒng xiǎo lù

上，小路穿过灌木丛延伸开去，走在这种小路

shàng

bān bǐ xīn lǐ yǒu yì zhǒng shuō bù chū de gāo xìng jìn er

bān bǐ

上，班比心里有一种说不出的高兴劲儿。班比



xiàn zài jīng cháng gēn zhe mā ma yú kuài de chuān guò xiá zhǎi de lù
现在经常跟着妈妈愉快地穿过狭窄的鹿
dào nóng mì de yè zi fú zhe tā de shēn zi nà zhǒng gǎn jué shì duō
道，浓密的叶子拂着他的身子，那种感觉是多
me shū fu a
么舒服啊！

bān bǐ zuì dà de kuài lè jiù shì wèn mā ma xǔ duō wèn tí
班比最大的快乐就是问妈妈许多问题
? tā de wèn tí kě zhēn duō yí gè jiē yí gè de yào shì mā
。他的问题可真多，一个接一个的。要是妈
ma de huí dá fú hé tā de xīn yì tā jiù huì biǎo xiàn chū hěn gāo xìng
妈的回答符合他的心意，他就会表现出很高兴
hěn mǎn yì de shén qíng yǒu shí mā ma gù yì bú gào su tā dàn
很满意的神情。有时，妈妈故意不告诉他，但
tā yě jué de hěn yú kuài
他也觉得很愉快。

yán rè de zhōng wǔ bān bǐ quán suō zài mā ma shēn biān shuì bù
炎热的中午，班比蜷缩在妈妈身边睡不
zháo zhè bù tā yòu kāi shǐ tí wèn le wǒ men wèi shén me xiàn
着。这不，他又开始提问了：“我们为什么现
zài bù néng qù cǎo dì shàng ne
在不能去草地 上呢？”



bái tiān bù xíng nà tài mào xiǎn le nǐ tài xiǎo le
“白天不行，那太冒险了，你太小了……”

wèi shén me bái tiān bù xíng ne bái tiān jiù yǒng yuǎn bù
“为什么白天不行呢？白天就永远不



xíng le ma
行了吗？”

nà shì xū yào mào hěn dà de fēng xiǎn wǒ men bì xū zhè yàng
“那是需要冒很大的风险……我们必须这样

shēng huó wǒ men dōu xǐ huan bái tiān kě shì wǒ men zhǐ yǒu cóng huāng hūn
生活，我们都喜欢白天，可是我们只有从黄昏

dào zǎo shang zhè duàn shí jiān cái kě yǐ zài cǎo dì shang zǒu lái
到早上这段时间才可以在草地



zǒu qù kuài tǎng xià shuì jiào ba xiàn zài wǒ men dāi zài zhè lǐ cái ān
走去。快躺下睡觉吧！现在我们待在这里才安

quán
全。”

kě shì bān bǐ xiàn zài réng rán bù xiǎng tǎng xià
可是班比



现在仍然不想躺下。

wèi shén me wǒ men zhè er shì ān quán de ne
“为什么我们这儿是安全的呢？”

yīn wèi yǒu guàn mù bǎo hù zhe wǒ men rú guǒ yǒu rén lái de
“因为有灌木保护着我们，如果有人来的

